





## Opuscolo informativo kit calze Activa e calzine a bassa compressione per rivestimento

Il kit calze Activa prive di lattice è un'alternativa ideale ai tradizionali bendaggi, come il sistema a quattro strati, ed è particolarmente adatto ai pazienti che si avvalgono dell'automedicazione. Ogni kit di trattamento contiene:
2 x calzine fascianti bianche Activa 10 mmHg - 1 x calza Activa esterna con punta sabbia 25-35 mmHg
Media combinata di entrambi gli strati: 40 mmHg
Ogni confezione di calze fascianti a bassa compressione contiene: 3 x calze fascianti Activa bianche o sabbia 10 mmHg

Prima dell'applicazione
Valutazione olistica completa (consultare le linee guida locali)

Rapporto pressorio ABPI (Doppler)
ABPI superiore a 0,8 e inferiore a 1,2: è possibile procedere all'applicazione del kit di calze compressive Activa.
ABPI inferiore a 0,8 e superiore a 1,2: il kit di calze compressive Activa dovrebbe essere utilizzato con estrema cautela e applicato esclusivamente dopo consultazione specialistica e sotto stretta supervisione.

Indicazioni per l'uso

- Compressione degli arti affetti da disturbi venosi e controllo e riduzione di edema e linfedema
- Trattamento di ulcere venose nelle gambe
- Prevenzione di recidive di ulcere venose nelle gambe e vene varicose di grado severo
- Ideale per i pazienti che non desiderano portare bendaggi compressivi, per es. per ragioni cosmetiche, come nei pazienti più giovani

Controindicazioni

- Questo sistema può non essere adatto in presenza di sudorazione abbondante e per ferite estese
- Per arti di grandi dimensioni e dalla forma irregolare potrebbe essere più appropriato utilizzare bendaggi di compressione
- Per i pazienti con arti molto piccoli o con prominenze ossee sono raccomandati imbottiture e bendaggi
- Gli arti linfodematosi dovrebbero essere trattati con bendaggi elastici corti, per es. Actico®, prima di applicare il kit di calze compressive
- Nei pazienti diabetici, se non dopo consultazione di uno specialista e dietro stretta supervisione
- Malattia arteriosa significativa (ischemia) dopo valutazione vascolare. Indice ABPI <0,8, salvo dopo consultazione con uno specialista e sotto stretta supervisione e controlli regolari
- Insufficienza cardiaca congestizia, in quanto la compressione potrebbe portare a sovraccarico cardiaco
- Sensibilità nota al tessuto delle calze

Valutare la forma e le dimensioni degli arti

- Assicurarsi che non vi siano controindicazioni all'uso del kit di calze Activa da parte del paziente
- Assicurarsi che la forma dell'arto sia adatta al contenimento con un kit di calze Activa per es. compressione graduata dell'arto
- Per determinare le dimensioni della calza, la misurazione degli arti dovrebbe essere presa al mattino presto subito dopo il risveglio o immediatamente dopo che il paziente ha rimosso i bendaggi
- Per i pazienti con arti molto piccoli o con prominenze ossee, potrebbe essere più indicato l'uso di imbottiture e bendaggi



## Folheto de informações sobre o kit de meias e meias intermédias Activa

O kit de meias Activa sem látex é a alternativa ideal às tradicionais ligaduras, tais como o sistema de quatro camadas, sendo particularmente adequado para pacientes que cuidam de si próprios. Cada kit de tratamento contém:
2 x meias intermédias Activa brancas de 10 mmHg - 1 x meia de liga Activa da cor da pele de 25-35 mmHg
A média combinada de ambas as camadas: 40 mmHg

Cada embalagem de meias intermédias contém: 3 x meias intermédias Activa brancas ou da cor da pele de 10 mmHg.

Antes da aplicação
Avaliação holística completa (consulte as diretrizes locais)

Medição do ABPI (índice de Pressão Tornozelo-Braquial) (Doppler)
O kit de meias Activa pode ser aplicado com um valor superior a 0,8 e inferior a 1,2.
O kit de meias Activa destina-se a valores inferiores a 0,8 e superiores a 1,2 e deve ser utilizado com muito cuidado e aplicado apenas sob a supervisão rigorosa de um especialista.

Indicações de utilização

- Compressão dos membros com perturbações venosas e controlo e redução de edemas e linfedemas
- Tratamento de úlceras venosas das pernas
- Prevenção da recorrência de úlceras venosas nas pernas e veias varicosas graves
- Ideal para pacientes que não toleram ligaduras de compressão por ex., por motivos estéticos no caso de pacientes mais jovens

Contra-indicações

- Este sistema pode não ser o mais adequado quando existe sudação excessiva e feridas de grande dimensão
- Para membros grandes ou irregulares, pode ser mais adequada a utilização de ligaduras de compressão
- São recomendadas compressas e ligaduras para pacientes com membros muito pequenos ou com protuberâncias ósseas
- Os membros com linfedematoses devem ser tratados com ligaduras estreitas por ex., Actico®, antes de utilizar o kit de meias
- Pacientes diabéticos – excerto sob a supervisão rigorosa de um especialista
- Doença arterial significativa (isquemia) de acordo com uma avaliação vascular. ABPI de <0,8 excerto sob a supervisão rigorosa de um especialista e com um acompanhamento regular
- A insuficiência cardiaca congestiva como compressão pode provocar uma sobrecarga cardiaca
- Sensibilidade ao tecido das meias

Avaiar a forma e o tamanho dos membros

- Certifique-se de que o kit de meias Activa é adequado para o paciente
- Certifique-se de que a forma do membro é adequada para o kit de meias Activa por ex., de acordo com uma classificação para os membros
- Para determinar o tamanho da meia, os membros devem ser medidos logo de manhã ou imediatamente após o paciente ter retirado as ligaduras

- Se necessário, prima dell'applicazione delle calze possono essere utilizzati bendaggi elastici corti, come Actico®, al fine di rimodellare e ridurre l'edema
- Se necessario, utilizzare una fasciatura a contatto per ferite
- Possono essere utilizzate imbottiture o gommapiuma come le imbottiture per tibia

Como aplicar a calza fasciante Activa 10 mmHg sulla gamba di un paziente.

- Infilare una mano dentro la calza. Afferrare delicatamente la parte del calcagno e tirare la calza rivoltandola. In questo modo la punta rimarrà al dritto. Ripiegare il bordo di circa 2-3 cm in modo da infilare agevolmente le dita nella parte anteriore della calza.
- Svolgere la calza di un paio di centimetri dopo aver posizionato le dita e il calcagno nella posizione giusta.
- Tirare delicatamente il resto della calza su piede, calcagno e caviglia.
- 4 & 5 Tirare la calza su per la gamba gradatamente – NON FORZARLA
- Le calze sotto il ginocchio devono essere tirate su fino alla curva dietro il ginocchio del paziente.

NB: se si desidera utilizzare la calza fasciante Activa 10 mmHg con un'altra calza ad alta compressione Activa, fare in modo di posizionarla correttamente sull'arto.

Como aplicar a calza externa Activa 30 mmHg una volta que la calza fasciante Activa 10 mmHg bianca sia stata correttamente posicionata sull'arto.

L'applicazione di una seconda calza avviene esattamente secondo i passaggi 1-6 descritti sopra. Tuttavia, per via della morbida finitura setosa della calzina fasciante, il secondo strato sarà più facile da infilare.

Per ragioni igieniche, il comfort, la sicurezza o ai fini osservazionali, la calza esterna può essere rimossa se necessario.

NB: assicurarsi che la punta della calzina fasciante sia ben distesa e non stringa dopo l'applicazione della calza esterna.

Como aplicar e kit di calze Activa (la calzina fasciante Activa 10 mmHg e la calza Activa 30 mmHg) sulla propria gamba.

La preparazione e l'applicazione delle calze sono uguali a quelle descritte nelle due sezioni sopra. Fare riferimento alle figure di fronte come guida per la posizione della gamba e della mano.

Cura del kit di calze

- Per rimuovere ogni calza sfilare gli strati con un movimento regolare verso il basso e non arrotolare la calza per rimuoverla
- Se trattata correttamente, la calza Activa offre il grado di compressione raccomandato fino a 100 lavaggi
- Le calze Activa possono essere lavate a mano ad una temperatura massima di 40°C.
- Non usare candeggina.
- Evitare l'uso di ammorbidenti durante il lavaggio
- Non asciugare in asciugatrice, non pulire a secco né sottoporre il prodotto a stiratura; asciugare lontano dal calore diretto
- Fare attenzione perché le calze non siano danneggiate da calli, pelle ruvida o unghie.

Ispezionare le calzature indossate per verificare che non siano evidenti deterioramenti che potrebbero portare all'usura prematura delle calze.



### Kit de calcetería y forros Activa folleto orientativo

El kit de calcetería sin látex Activa es una alternativa ideal a los vendajes tradicionales como, por ejemplo, el sistema de cuatro capas, y está especialmente indicado en pacientes que se suministran sus propios cuidados

Cada kit de tratamiento contiene:
2 forros Activa de 10mm Hg blancos - 1 media alta Activa 25-35mm Hg color arena
La media combinada de ambas capas: 40mm Hg
Cada paquete de forros contiene: 3 forros Activa de 10mm Hg blancos o color arena.

Antes de la aplicación
Asesoramiento holístico completo (consulte las directrices locales)

Medición ABPI (Doppler)
Con más de 0,8 y menos de 1,2 es posible aplicar el kit de calcetería Activa.
Con más de 0,8 y menos de 1,2 es posible aplicar el kit de calcetería Activa.

Indicaciones de uso

- Compresión de miembros con trastornos venosos y control y reducción de edema y linfedema
- Tratamiento de úlceras venosas en las piernas
- Prevencción de la reaparición de úlceras venosas en las piernas y de venas varicosas graves
- Especialmente indicado en pacientes que no toleren vendajes compresivos p. ej., por razones estéticas en el caso de pacientes jóvenes

Contraindicaciones

- El sistema puede no ser apropiado si se genera un exudado intenso y en el caso de heridas grandes
- En miembros de gran tamaño o con forma irregular puede ser más adecuado utilizar vendajes compresivos
- Se recomienda utilizar acolchados y vendajes en pacientes con miembros muy pequeños o prominencias óseas
- Los miembros linfodematosos deben tratarse con vendas elásticas cortas p. ej., Actico®, antes de pasar a un kit de calcetería
- Pacientes diabéticos, a no ser bajo indicación del especialista y bajo estricta supervisión
- Enfermedad arterial significativa (isquemia) diagnosticada tras evaluación vascular. ABPI de <0,8 a no ser bajo indicación del especialista y bajo estricta supervisión y seguimiento constante
- Insuficiencia cardiaca congestiva, ya que la compresión podría producir una sobrecarga cardiaca
- Sensibilidad conocida al tejido de la media

Evalúe la forma y el tamaño del miembro

- Asegúrese de que el kit de calcetería Activa sea la solución correcta para el paciente
- Ceróiese de si la forma del miembro es la adecuada para cubrirlo con un kit de calcetería Activa p. ej., que el tamaño se adapte al miembro
- Para determinar el tamaño de la media, es preciso medir primero el miembro a primera hora de la mañana o inmediatamente después de haber retirado los vendajes al paciente
- En pacientes con miembros muy pequeños o prominencias óseas, el acolchado y los vendajes podrían ser más adecuados

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια

Ημερήσια